

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1957)
Heft: 3

Artikel: Carta de Los Ángeles
Autor: Miller, Helene F.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797274>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

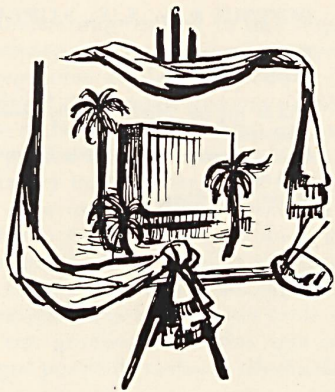
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Carta de Los Angeles

LA SILUETA PERFECTA

**ROBT. SCHWARZENBACH & Co.,
THALWIL**

Red Duchess pure silk satin.
Satin duchesse cerise pure soie.

Loretta Young stars on an NBC-TV
show; here she wears an evening
gown designed by:

La vedette bien connue Miss Loretta
Young dans son émission de TV de la
NBC; elle porte une robe du soir de:

Werlé, Los Angeles





HUFENUS & Co. S. A., SAINT-GALL

Embroidered organdie.
Organdi brodé.

*Movie actress Merle Oberon wears a gown
designed by :
La vedette de cinéma Merle Oberon porte une
robe de :
Werlé, Los Angeles.*

**ROBT. SCHWARZENBACH
& Co., THALWIL**

Cocktail skirt in pure acetate
« Starlane ».
Jupe de cocktail en « Starlane »
pure acétate.

*Model by / Modèle de :
Werlé, Los Angeles.*

Un afamado dibujante de modas de Hollywood cierto día declaró que : « Soñamos con la silueta perfecta, pero casi nunca damos con ella. » Pues bien, por su parte, Dan Werlé la encontró, y precisamente fué cuando se puso a dibujar vestidos para la estrella del cine Loretta Young. Ocurrió esto hace algunos años, cuando la fábrica de prendas listas para llevar, de gran clase, a la cual dedicaba buena parte de su actividad, adquirió tanto auge que llegó a colocarse entre las casas de modas más encoquetadas.

Miss Young, que durante mucho tiempo fué una estrella muy bien cotizada del cine, es actualmente la atracción de una emisión semanal muy brillante de la televisión. Por este motivo Werlé viene creando cuarenta y cinco vestidos cada año que son llevados por primera vez en la televisión por Miss Young y que ésta incorpora luego a su abultadísimo guardarropa de diario. La mayoría de estos vestidos son copiados al cabo de una semana y se los pone en venta en noventa y cinco « boutiques » de postín de los Estados Unidos bajo el nombre de « Werlé Originals » a precios que oscilan entre 200 y 600 dólares.

Cuando Werlé — un hombre en la mejor mitad de los treinta y tantos años — empezó a crear vestidos elegantes



para aquellas mujeres que ya han llegado a la peor mitad de la treintena, suponía que la mayoría de sus modelos serían repetidos en las tallas 16 y 18. Pero mucho le sorprendió el comprobar que son precisamente las mujeres elegantes de las tallas 10 y 12 las que prefieren sus vestidos. Esto le parece la consecuencia lógica de que estudió las bellas artes y la escultura en la Academia de Chicago. Al salir de esta escuela dibujó vestidos de teatro para un conocidísimo cabaret. Aunque no le guste ni el oropel ni las fruslerías, pudo desarrollar así su sentido de las formas y de los colores. Su buen gusto innato de las bellas formas y su aversión hacia todo lo que es de relumbrón se expresan en sus graciosos vestidos que son de un delicado estilo y que ponen de realce la silueta de quienes los llevan.

Para sus creaciones elegantes, Werlé y su asociado José Fernández, que está encargado de la dirección comercial del negocio, compran grandes cantidades de tejidos y de bordados suizos. Han duplicado el volumen de sus compras en el decurso de los últimos cinco años, según dicen, hasta el punto de que las telas y los adornos helvéticos ocupan un puesto principal en sus colecciones y que los aprecian cada vez más.

El señor Werlé dice : « Encuentro que las telas suizas encarnan las tendencias y los sentimientos modernos más apasionadores, son de gran belleza y estimulan el espíritu creador de los que las utilizan. »

Helene F. Miller.



**L. ABRAHAM & Co.
SILKS Ltd., ZURICH**

« Fri-Fri » fabric.
Tissu « Fri-Fri ».

*Dinner dress by / Robe de diner de :
Werlé, Los Angeles*



**ROBT. SCHWARZENBACH
& Co., THALWIL**

Pure silk white faille.
Faille blanche pure soie.

*Model by / Modèle de :
Werlé, Los Angeles*



**L. ABRAHAM & Co.
SILKS Ltd., ZURICH**

« Follette » fabric.
Tissu « Follette ».

*Dinner dress by / Robe de diner de :
Werlé, Los Angeles.*